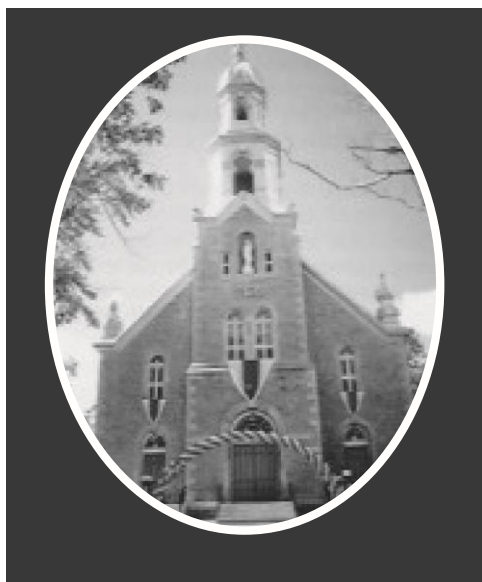


UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME

OUR LADY PASTORAL REGION



Crysler

Messes du week-end / Weekend Masses

Samedi / Saturday

5:00 pm English - Moose Creek

Dimanche / Sunday

9:00am Français - Crysler
10:30 am Français - Moose Creek

Cimetière - Moose Creek - Cemetery

Mme Madeleine Gour: 613-538-5445

M. Ernest Brisson: 613-538-2322

Cimetière - Crysler - Cemetery

M. Gérard Landry: 613-987-5533

Mme Christine Matamoros:

613-987-2473

Maladie - sickness: onction - anointing

Communion aux malades –

Communion to the shut-ins

Communiquer avec le curé.

Contact the Parish Priest.

Baptême - Baptism:

Communiquer avec le curé.

Contact the Parish Priest.

Mariage - Marriage:

Veillez avertir une année à l'avance. Please advise one year in advance.

Confessions: Moose Creek: Samedi/Saturday: 4:30pm



Moose Creek

Père/Rev. Cyriaque Balla, Prêtre-curé/Parish Priest

Paroisse Notre-Dame-des-Anges

Our Lady of the Angels Parish

C.P. 280

Moose Creek, ON

K0C 1W0

Téléphone: 1-613-538-2348

Fax: 1-613-538-2970



Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire

Our Lady of the Rosary Parish

C.P. 279

Crysler, ON

K0A 1R0

Téléphone: 1-613-987-2870

Fax: 1-613-538-2970

SAMEDI / SATURDAY			MAY 5 2018
5:00pm	Moose Creek	Annette Quesnel	Aurèle & Francine Sabourin
DIMANCHE/SUNDAY			5^e DIMANCHE DE PÂQUES B / 5th EASTER SUNDAY B
			MAI 6 2018
9:00am	Crysler	1) Rolland Benoit 2) Roger Ouimet 3) Armand Cloutier	Quête aux funérailles Nicole Ouimet & Les Enfants Son épouse Cécile
10:30am	Moose Creek	Paroissiens/Parishioners	
LUNDI / MONDAY			MAY 7 2018
8:00am		PAS DE MESSE - NO MASS	
MARDI / TUESDAY			Saint Joseph, le Travailleur/ Saint Joseph the Worker
			MAI 8 2018
8:45am 7:00pm	Crysler	**Léo Boisclair	Quête aux funérailles Conseil Paroissial de Pastorale – Parish Pastoral Council
MERCREDI / WEDNESDAY			Saint Athanase, Évêque et Docteur de l'Église
			MAY 9 2018
7:00pm	Moose Creek	**Louise Marleau	Quête aux funérailles
JEUDI / THURSDAY			MAI 10 2018
8:45am	Crysler	**Guy Lebrun	Quête aux funérailles
VENDREDI / FRIDAY			MAI 11 2018
8:00am	Moose Creek	**Jean Quesnel	Quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY			MAY 12 2018
5:00pm	Moose Creek	Lisa Muriel Aubin	Quête aux funérailles
DIMANCHE/SUNDAY			Solennité de l'Ascension du Seigneur/The Ascension of the Lord
			MAI 13 2018
9:00am	Crysler	Paroissiens/Parishioners Raymond Provost	Marielle & Les Enfants
10:30am	Moose Creek	1) Louise Marleau 2) Annette Quesnel 3) Jacques Théoret 4) Noble Villeneuve	Paulette Tessier Paul Quesnel Rodrigue & Suzanne Théoret Marc & Joanne Tessier

MASS OF THE BLESSING OF MOTORCYCLES : At Our Lady of the Angels Church, Moose Creek, on Sunday, June 3rd, 2018, at 10:30am, followed by the Blessing of the motorcycles and the helmets, in the church parking lot. Please spread this information to your relatives and friends who own a motor bike.



ENTERREMENTS COMMUNAUTAIRES DE MOOSE CREEK ET DE CRYSLER: On Saturday, May 19th, 2018, at 10:30am, internments in Our Lady of the Rosary Parish cemetery in Crysler. Le Samedi 19 mai prochain, à 10h30, enterrements dans le cimetière Notre-Dame-du-Rosaire de Crysler. Le samedi 26 mai prochain, à 10h00, enterrements dans au cimetière Notre-Dames-des-Anges. On Saturday, May 26th, at 10:00am, internments in Our Lady of the Angels Parish cemetery,



BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES A GLEN ROBERTSON : Les Chevaliers de Colomb #12865 vous invitent à leur Brunch annuel de la Fête des mères dimanche prochain, 13 mai 2018, de 9h à 12h30 dans la salle paroissiale St-Martin-de-Tours. Adultes : 12\$; 6 à 12 ans : 6\$; 5 ans et moins : gratuit. Invitez vos mamans au meilleur brunch de la région!

MOTHER'S DAY BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES: Come join us on Mother's Day May 13th, 2018; from 11:00am to 2:00pm, at the Knights of Columbus (205 Amelia Street), for our 1st Annual Mother's Day Brunch. Tickets are available at the office or Call 613-932-7600. Cost: Adults: \$15.00; Children under 12: \$7.50; Children 5 and under: Free. Vous êtes invités à notre "Brunch" à l'occasion de la fête des mères, le dimanche, 13 mai 2018, de 11h00 à 14h00, au centre des Chevaliers de Colomb (205 rue Amelia). Les billets sont disponibles au bureau ou les réserver par téléphone au 613-932-7600. Coût: Adultes: \$15.00; Enfants 6 à 12: \$7.50; Enfants 5 ans et moins: Gratuit.



THE HOLY ROSARY: "The month of May, dedicated to Mary, is a fitting time to begin to recite the Rosary daily.", Pope Francis said. "The prayer of the Rosary, after the Sacred Liturgy of the Most Holy Eucharist, is what most brings us to the spirit of the mysteries of Faith, Hope and Charity. The prayer of the Rosary is what sustains the little flame of Faith that still has not been extinguished in many consciences. Even for those souls who pray without meditating, the very act of taking up the Rosary to pray is already a remembrance of God, of the Supernatural. A simple recollection of the mysteries of each decade is one more ray of light to sustain in souls the still smoldering wick. This is why the devil has made such war against it."(Sister Lucy of Fatima).

Chevaliers de Colomb
Grand Chevalier : Frère Luc Breton
Conseil 6809 - Notre-Dame-du-Rosaire
Crysler - North Stormont
 Tél. Maison : 613-987-2537 • Courriel : cryslerman@hotmail.com



Montcalm & Associates
Financial Group

Investment Portfolio Managers
Comprehensive Financial Planning
Estate/Succession Planning
Asset sale consultants (business, farm)
Company/employee benefit plan managers
Independent investment advisors

2114 Valley Street, Moose Creek, ON
Tel.: 613-538-2424 Toll Free 1-877-999-8521
www.montcalmassociates.com

VILLENEUVE
Water Supply

Clean, clear water for: Wells • Cisterns • Pools • Etc.
Eau propre et claire pour: Puits • Réservoirs • Piscines • Etc.

Contact: Suzie
17504 Dyer Rd.
Maxville, ON K0C 1T0

613.538.2461
Fax: 613.538.2452

ROXBOROUGH
BUS LINES LTD.

"Over 40 Years of Transporting Your Children Safely"

MAIN OFFICE
17504 DYER RD., MAXVILLE, ONT. K0C 1T0
TEL: 613 538-2461

104 VIAU ST., ALEXANDRIA, ONT. K0C 1A0
TEL: 613 525-1443

1546 BASELINE RD., CLARENCE CREEK, ONT. K0A 1N0
TEL: 613 488-2337

C.R.P. THEORET
FARM & LIVESTOCK SERVICES LTD.

CONRAD 613-538-2595
RAYMOND 613-538-1036
PATRICK 613-223-6557
CEL: 613-223-6549

S.D.&G.
MILK TRANSPORT LTD.

Theoret Family
Raymond, Nicole, Jason & Phillip

613 538-MILK (6455)
16705 County Rd. 15, Box 248
Moose Creek, ON K0C 1W0

Maison Funéraire & Chapelle
LAFLEUR
Funeral Home & Chapel

Casselton, Ontario
Tel: 613 764-3286
Dir. I. Lafleur
Dir. D. Lafleur

Embrun, Ontario
Tel: 613 443-3286
Dir. E. Lafleur

www.cigale.ca
613-937-2913

Literie & Art de la table

Diane et Jean Stöckli
Boutique en ligne
avec un service personnalisé

Rolland & Sons
Plumbing & Heating Inc.

-Furnace and boiler service
-Pumps and pressure systems
-Water treatments

613-527-2029 Cell 613-551-0338

PIERRE RICHER
PLUMBING INC.

FULLY LICENSED - PUMPS
SEWAGE SYSTEMS
WATER CONDITIONING - CENTRAL VAC
WATER & SEWER CONNECTION

P.O. BOX 339, CRYSLER, ONT. K0A 1R0
P.P. RICHER, President 613 987-2963

Auto Value
Centre de Service Certifié

11 QUEEN ST.
CRYSLER, ONTARIO K0A 1R0
TEL: 613 987-2174

CRYSLER AUTOMOTIVE CENTRE

MARIO ST-PIERRE
PRESIDENT

GEA
Dairy Supply Inc.

Office: 1 613 538 2559
Fax: 1 613 538 2714
dairy@ontarioeast.net

1760 Hwy. 138
Moose Creek ON K0C 1W0

gea.com

RAY Provost & SON
CARTAGE CO. LTD.

HyHoe * Bulldozer * Backhoe * Truck Rental
Screened Top Soil * Muck * Crushed Stone * Sand
Gravel * Water Sewer Connection * Minor Road Work
Septic Design & Installation

1632 County Rd. 12, Crysler, Ont. K0A 1R0
E-mail: info@provostcartage.ca
Tel.: 1-800-438-9204

Claude Quesnel

Crysler Home Centre

P.O. Box 10
68 Charles St.
Crysler, ON
K0A 1R0

T 613 987 2802-3
F 613 987 5620

HELPING YOU FIND THAT PERFECT HOME

STORM
STORM REALTY

Patrick Piette
Sales Representative
Direct: 613-662-6263
patpiette@thatperfecthomeforyou.com

www.thatperfecthomeforyou.com

MACEWEN

MacEWEN PETROLEUM INC.

18 Adelaide Street
P.O. Box 100
Maxville, ON K0C 1T0
www.macewen.ca

Office: 613-527-2100
Office: 800-267-7175
Cell: 613-551-2265
Fax: 613-527-2728

Esthétique Lynne Lafèche Esthetics
Lynne Lafèche
Esthetician / Esthéticienne
C.P./Box 3
Conc. 8-9 #15286
Crysler ON K0A 1R0
613 987-5288
lynne.lafèche@xplornet.com
www.fifthavenuecollection.com/llafèche

613 538-2897
613 930-1224 Cell

"FREE ESTIMATES"

Adriaan Delhey Excavating
SHOVEL RENTAL
BASEMENTS • DITCHING • SEWERS

P.O. BOX 185, Conc. #7
MOOSE CREEK, ONT.
K0C 1W0

Moose Creek Cement Products (2006) Limited

Septic Tank Pumping
Septic & Holding Tanks
All Weeping Bed Supplies
Catch Basins & Covers
Well Tiles & Covers
Parking Lot Curbs
Sidewalk & Patio Slabs
Transformer Vaults
Sign & Light Bases

Rob MacLellan
President

MOOSE CREEK
CEMENT PRODUCTS (2006) LIMITED
538-2381

Phone: 613 538-2381 Fax: 613 538-4870

Encouragez nos commanditaires!! - Support our sponsors!!

Sunday Collection

Our Lady of the Angels.

Sunday, April 29nd 2018

Sunday Envelopes: \$593.00

Loose: \$172.50

Vocations: \$10.00

Loto – Moose Creek:

Gagnante / Winner: \$50

Catherine MacNaughton



Quête du dimanche

Notre-Dame-du-Rosaire

Dimanche 29 avril 2018

Enveloppes : \$390.00

Monnaie: \$45.00

Vocations: \$30.00

Lampions : \$99.00

Loto – Crysler:

Gagnant / Winner: \$50

Paul Sabourin

Merci beaucoup! Thank you very much

(Site internet/Web Site:

<http://www.ndr-cryler>



FESTIVAL DU LIVRE A L'ECOLE ELEMENTAIRE CATHOLIQUE LA SOURCE: Venez participer à la célébration littéraire ce mercredi 9 mai de 15h30 à 20h et samedi 12 mai 2018 de 10h à 14h, à la Bibliothèque de l'École. Next Wednesday, May 9th and Saturday, May 12th in the Library of the school.

INTENTION DE PRIERE DU SAINT-PÈRE DU MOIS DE MAI POUR L'EVANGELISATION : La mission des laïcs. Pour que les fidèles laïcs accomplissent leur mission spécifique en mettant leur créativité au service des défis du monde actuel.

POPE'S PRAYER INTENTION FOR MAY: Evangelization: The Mission of the Laity. That the lay faithful may fulfill their specific mission, by responding with creativity to the challenges that face the world today.

CONCIERGE POUR LA PAROISSE ST. COLUMBAN : La paroisse St. Colomban est à la recherche d'un concierge pour nettoyer et maintenir les installations telles que l'église, le presbytère, le garage et le centre d'activités (une salle qui se trouve au 2^e plancher du Centre Agapè). Une description des tâches est disponible au bureau. Le nombre d'heure est 25 heures par semaine du lundi au vendredi de 8h à 13h. Vérification policière sera exigée. Si cela vous intéresse, veuillez apporter votre Curriculum Vitae au bureau du presbytère St. Columban au plus tard le 8 mai. Le poste est disponible à partir du 25 mai.

LA MARCHÉ POUR LA VIE – MARCH FOR LIFE: in Ottawa, next Thursday, May 10th. The bus leaves from Walmart (North parking lot) at 7:30am with stops in St. Andrews and Monkland. It will leave Ottawa at 4:00pm. Bus reservation please call the office at 613-937-0536 or Joan at 613-931-2087. Le jeudi 10 mai 2018, départ de Cornwall: 7h30 et retour d'Ottawa: 16h00. Pour réserver votre place, appeler le bureau au 613-937-0536 ou Joan au 613-931-2087.

REFLECTION ON THIS SUNDAY READINGS: Becoming Christ's disciple is simple. Only one thing to remember and to do, "Love one another as I have loved you" said the Lord in this Sunday's Gospel. Today's Scripture passages declare the profound truth that those who believe in Christ and obey his commandment of love "remain in, abide, dwell in" God and God in them. If we love, we are on Jesus' path, and we will experience the joy and meaning that only God can give. So, what is to love? According to Jesus who lay down his life for us, his friends, love is self-giving. For this reason, we need to put our lives at the service of others and treat everyone as a friend, giving each the respect he or she deserves as a human being, God's creation. When we live this way, we may call ourselves Christ disciples.

BINGOS A LA PAROISSE STE-TERESE-DE-LISIEUX CORNWALL : Soirées de BINGO les jeudis 10 et 24 mai dans la salle paroissiale Ste-Thérèse. Les portes et la cantine ouvrent à 17h30; lève-tôt à 18h30 et le BINGO commence à 19h. Paquet de 15 cartes prix de \$20. Montant à gagner à chaque soirée BINGO: 1 100\$.

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL PRECIOUS BLOOD PARISH GLEN WALTER BREAKFAST: On Sunday, May 20th, 2019, from 9:30am to 12:30pm, in the Precious Blood Parish Hall. Free will offering.

BINGO A LA PAROISSE PRECIEUX-SANG : Soirée de Bingo dans la salle paroissiale Précieux-Sang de Glen Walter, le mercredi 16 mai à 19h. Lève-tôt à 18h20. Plus de 1 200 \$ à gagner.

SAINT FRANCIS DE SALES KNIGHTS OF COLUMBUS ROAST BEEF DINNER: Next Thursday, May 10th, 2018, from 4:30pm to 6:00pm, in the Parish Hall. Cost: \$10 per person. Everyone welcome.

IN MEMORIAM PLAQUE: The friends of Ruins, St. Raphael's, plan to unveil an "In Memoriam Plaque" in September 2018 to honor the memory of deceased loved ones. Visitors can see the memorial marker mounted permanently inside the Ruins walls. Call 613-347-2352 for details if you are interested.